VERORDENING (EEG) Nr. 676/90 VAN DE COMMISSIE

van 20 maart 1990

betreffende de verkoop overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 2539/84 vastgestelde procedure van door bepaalde interventiebureaus opgeslagen en voor uitvoer bestemd rundvlees, houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 569/88 en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 431/90

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 571/89 (2), en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2539/84 van de Commissie van 5 september 1984 houdende bijzondere voorschriften voor bepaalde soorten verkoop van bevroren rundvlees uit de voorraden van de interventiebureaus (3), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1809/87 (4), voorziet in de mogelijkheid om bij de verkoop van rundvlees uit interventievoorraden een procedure in twee fasen toe te passen ; dat op grond van Verordening (EEG) nr. 2824/85 van de Commissie van 9 oktober 1985 houdende uitvoeringsbepalingen voor de verkoop van bevroren rundvlees, zonder been, uit interventievoorraden dat bestemd is om hetzij in ongewijzigde staat, hetzij na versnijding en/of herverpakking te worden uitgevoerd (5), de produkten onder bepaalde voorwaarden herverpakt mogen worden ;

Overwegende dat een aantal interventiebureaus over een grote voorraad interventievlees beschikt ; dat moet worden voorkomen dat dit vlees nog langer wordt opgeslagen wegens de hoge kosten die daaruit voortvloeien ; dat er in sommige derde landen afzetmogelijkheden zijn voor de betrokken produkten ; dat het dienstig is een deel van dit vlees voor verkoop aan te bieden overeenkomstig de Verordeningen (EEG) nr. 2539/84 en (EEG) nr. 2824/85 ;

Overwegende dat, in verband met bepaalde bijzondere aspecten van deze verkoop en vooral met het oog op de controle, een minimumhoeveelheid moet worden vastgesteld waarop de offerte of de koopaanvraag betrekking moet hebben ;

Overwegende dat voor de uitvoer van het betrokken vlees een termijn moet worden vastgesteld ; dat deze termijn moet worden vastgesteld met inachtneming van het bepaalde in artikel 5, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2377/80 van de Commissie van 4 september 1980 houdende bijzondere bepalingen voor de toepassing van het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector rundvlees (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 252/90 (7) ;

Overwegende dat, om te garanderen dat het verkochte vlees ook werkelijk naar de aangegeven bestemmingen wordt uitgevoerd, moet worden voorzien in het stellen van een zekerheid als bedoeld in artikel 5, lid 2, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2539/84 ;

Overwegende dat, gezien de prijzen die in het kader van deze verkoop zijn vastgesteld om de afzet van bepaalde delen mogelijk te maken, moet worden bepaald dat deze delen, wanneer zij worden uitgevoerd, niet in aanmerking kunnen komen voor de in de sector rundvlees periodiek vastgestelde restituties ;

Overwegende dat de door de interventiebureaus opgeslagen produkten welke bestemd zijn voor uitvoer, onder de toepassing vallen van Verordening (EEG) nr. 569/88 van de Commissie (8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 454/90 (9) ; dat de bijlage van genoemde verordening moet worden gewijzigd ;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 431/90 van de Commissie (10) moet worden ingetrokken ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Overgegaan wordt tot de verkoop van ongeveer 40 000 ton vlees zonder been uit de voorraden van het Ierse interventiebureau en aangekocht vóór 1 februari 1990.

2. Dit vlees moet in één of meerdere landen vermeld in bijlage I worden ingevoerd.

3. Deze verkoop vindt plaats overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 2539/84 en (EEG) nr. 2824/85, onder voorbehoud van het bepaalde in de onderhavige verordening.

De bepalingen van Verordening (EEG) nr. 985/81 van de Commissie (11) zijn niet van toepassing bij deze verkoop.

4. Een offerte is slechts geldig indien deze betrekking heeft op een hoeveelheid van minstens 3 500 ton en op een partij die volgens de in bijlage II aangegeven verdeling alle daar vermelde deelstukken omvat. In de offerte mag slechts één enkele prijs per 100 kg voor de aldus samengestelde partij worden geboden.

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
(2) PB nr. L 61 van 4. 3. 1989, blz. 43.
(3) PB nr. L 238 van 6. 9. 1984, blz. 13.
(4) PB nr. L 170 van 30. 6. 1987, blz. 23.
(5) PB nr. L 268 van 10. 10. 1985, blz. 14.
(6) PB nr. L 241 van 13. 9. 1980, blz. 5.
(7) PB nr. L 27 van 31. 1. 1990, blz. 34.
(8) PB nr. L 55 van 1. 3. 1988, blz. 1.
(9) PB nr. L 47 van 23. 2. 1990, blz. 21.
(10) PB nr. L 45 van 21. 2. 1990, blz. 18.
(11) PB nr. L 99 van 10. 4. 1981, blz. 38.

5. De kwaliteiten en de minimumprijzen bedoeld in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2539/84 zijn aangegeven in bijlage III bij deze verordening.

6. Alleen offertes die uiterlijk op 27. maart 1990 om 12.00 uur in het bezit zijn van de betrokken interventiebureaus worden in aanmerking genomen.

7. Belangstellenden kunnen op het in bijlage IV vermelde adres inlichtingen verkrijgen over de hoeveelheden en de plaatsen waar de produkten zijn opgeslagen.

Artikel 2

De in artikel 1 bedoelde produkten moeten worden uitgevoerd binnen vijf maanden na de datum waarop het verkoopcontract is gesloten.

Artikel 3

1. De in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2539/84 bedoelde zekerheid wordt vastgesteld op 100 ecu per 100 kg.

2. De in artikel 5, lid 2, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2539/84 bedoelde zekerheid wordt vastgesteld op 400 ecu per 100 kg vlees zonder been.

Artikel 4

Voor het onder b) van bijlage II genoemde vlees dat op grond van deze verordening wordt verkocht, worden geen uitvoerrestituties toegekend.

Artikel 5

Aan de bijlage, deel I „Produkten voor uitvoer in de staat waarin zij uit de interventievoorraad zijn uitgeslagen", van Verordening (EEG) nr. 569/88 worden het onderstaande punt en de daarop betrekking hebbende voetnoot toegevoegd :

„59. Verordening (EEG) nr. 676/90 van de Commissie van 20 maart 1990 betreffende de verkoop overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 2539/84 vastgestelde procedure van door bepaalde interventiebureaus opgeslagen en voor uitvoer bestemd rundvlees [59].

[59] PB nr. L 75 van 21. 3. 1990, blz. 8."

Artikel 6

Verordening (EEG) nr. 431/90 wordt ingetrokken.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op 21 maart 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Lijst van de landen van bestemming

Bulgarije	Polen
Tsjechoslowakije	Roemenië
Hongarije	USSR

BIJLAGE II

Verdeling van de in artikel 1, lid 4, tweede streepje, bedoelde partij

Deelstukken		*% van het totaalgewicht*
(a) Striploins		5,5
Insides		9,1
Outsides		8,6
Knuckles		5,4
Rumps		5,8
Cube-rolls		2,6
(b) Briskets		5,2
Forequarters		30,2
Shins/shanks		6,7
Plates/flanks		20,9
	Totale partij	100,0

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III

Categoría A : Canales de animales jóvenes sin castrar de menos de dos años,
Categoría C : Canales de animales machos castrados.

Kategori A : Slagtekroppe af unge ikke kastrerede handyr på under to år,
Kategori C : Slagtekroppe af kastrerede handyr.

Kategorie A : Schlachtkörper von jungen männlichen nicht kastrierten Tieren von weniger als 2 Jahren,
Kategorie C : Schlachtkörper von männlichen kastrierten Tieren.

Κατηγορία A: Σφάγια νεαρών μη ευνουχισμένων αρρένων ζώων κάτω των δύο ετών,
Κατηγορία C: Σφάγια ευνουχισμένων αρρένων ζώων.

Category A : Carcases of uncastrated young male animals of less than two years of age,
Category C : Carcases of castrated male animals.

Catégorie A : Carcasses de jeunes animaux mâles non castrés de moins de 2 ans,
Catégorie C : Carcasses d'animaux mâles castrés.

Categoria A : Carcasse di giovani animali maschi non castrati di età inferiore a 2 anni,
Categoria C : Carcasse di animali maschi castrati.

Categorie A : Geslachte niet-gecastreerde jonge mannelijke dieren van minder dan 2 jaar oud,
Categorie C : Geslachte gecastreerde mannelijke dieren.

Categoria A : Carcaças de jovens animais machos não castrados de menos de dois anos,
Categoria C : Carcaças de animais machos castrados.

Precio mínimo expresado en ecus por 100 kg — Mindstepriser i ECU/100 kg — Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/100 kg — Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά 100 kg — Minimum prices expressed in ecus per 100 kg — Prix minimaux exprimés en écus par 100 kg — Prezzi minimi espressi in ecu per 100 kg — Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per 100 kg — Preço mínimo expresso em ecus por 100 kg

IRELAND	
— Boned cuts from Category C, classes U, R and O	174,00 (1)

(1) Precio mínimo por cada 100 kilogramos de producto de acuerdo con la distribución contemplada en el Anexo I.

(1) Minimumpris pr. 100 kg produkt efter fordelingen i bilag I.

(1) Mindestpreis je 100 kg des Erzeugnisses gemäß der in Anhang I angegebenen Zusammensetzung.

(1) Ελάχιστη τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος σύμφωνα με την κατανομή που αναφέρεται στο παράρτημα I.

(1) Minimum price per 100 kg of products made up according to the percentages referred to in Annex I.

(1) Prix minimum par 100 kg de produit selon la répartition visée à l'annexe I.

(1) Prezzo minimo per 100 kg di prodotto secondo la ripartizione indicata nell'allegato I.

(1) Minimumprijs per 100 kg produkt volgens de in bijlage I aangegeven verdeling.

(1) Preço mínimo por 100 kg de produto segundo a repartição indicada no anexo I.

ANEXO IV — BILAG IV — ANHANG IV — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV — ANNEX IV — ANNEXE IV — ALLEGATO IV — BIJLAGE IV — ANEXO IV

Dirección del organismo de intervención — Interventionsorganets adresse — Anschrift der Interventionsstelle — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Address of the intervention agency — Adresse de l'organisme d'intervention — Indirizzo dell'organismo d'intervento — Adres van het interventiebureau — Endereço do organismo de intervenção

IRELAND:

Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, 22 78
Telex 4280 and 5118